

جدول (43-1) Table  
ميزان مدفوعات دولة الكويت  
Balance of Payments of Kuwait  
(Million Dinars مليون دينار)

Description	الربع الثاني 2018 ( Revised معدل )		الربع الثالث 2018 ( Provisional أولية )		البيان
	مدین Debit	دائین Credit	مدین Debit	دائین Credit	
<b>First : Current Account (A+B+C)</b>		<b>2648</b>		<b>2155</b>	<b>أولاً : الحساب الجاري (أ+ب+ج):</b>
<b>A- Goods and Services Account:</b>		<b>1797</b>		<b>1434</b>	<b>أ- حساب المبلغ والخدمات:</b>
1-Balance on Goods :		<b>3789</b>		<b>3471</b>	1-الميزان السلعي:
- Goods : Exports (f.o.b), of which		6204		5971	- الصادرات السلعية (فوب) ومنها:
. Oil Exports		4940		5480	. الصادرات النفطية
- Goods : Imports (f.o.b)	2416		2500		- الواردات السلعية (فوب)
2-Services:	<b>1991</b>		<b>2037</b>		2-الخدمات:
- Transportation	354	80	376	73	- النقل
-Travel	1040	30	1172	26	- السفر
- Communications	29	165	19	329	- الإتصالات
- Construction	326		418		- الإنشاءات
- Other Services	721	206	753	297	- خدمات أخرى
- Government Goods & Services	45	42	66	42	- خدمات وسلع حكومية
<b>B- Primary Income:</b>		<b>2053</b>		<b>1804</b>	<b>ب- الدخل الأساسي:</b>
1-Compensation of Employees	7	2	7	2	1- تعويضات العاملين
2-Investment Income :		<b>2058</b>		<b>1809</b>	2- دخل الإستثمار:
- Direct Investment	257	421	133	360	- الإستثمار المباشر
- Portfolio Investment	38	1197	4	776	- استثمارات المحفظة المالية
- Other Investment	35	711	40	789	- الإستثمارات الأخرى
- Reserve Assets		59		61	- الأصول الاحتياطية
<b>C- Secondary Income :</b>	<b>1202</b>		<b>1083</b>		<b>ج- الدخل الثانوي:</b>
1-General Government	6	0	8	0	1- الحكومة العامة
2-Other Sectors, of which	1196		1075		2- قطاعات أخرى، ومنها:
. Workers' remittances	1186		1057		- تحويلات العاملين
<b>Second : Capital Account (A+B) :</b>	<b>7</b>		<b>5</b>		<b>ثانياً : الحساب الرأسمالي (أ+ب):</b>
<b>A-Capital Transfers</b>	<b>7</b>		<b>5</b>		<b>أ-التحويلات الرأسمالية:</b>
. General Government	11	0	12	0	. الحكومة العامة
. Other Sectors	23	27	20	27	. قطاعات أخرى
<b>B-Nonproductive Nonfinancial Assets</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>ب-الأصول غير المنتجة غير المالية</b>
<b>Third : Balance of Current &amp; Capital Account (Net lending+ Net borrowing-)</b>		<b>2641</b>		<b>2151</b>	<b>ثالثاً : رصيد الحساب الجاري والرأسمالي (صافي الإقتراض- صافي الإقتراض-):</b>
<b>Fourth : Financial Account (1+2+3+4+5) :</b>	<b>3393</b>		<b>2644</b>		<b>رابعاً : الحساب المالي (1+2+3+4+5):</b>
<b>1-Direct Investment :</b>	<b>29</b>		<b>439</b>		<b>1- الإستثمار المباشر:</b>
- Direct Investment Abroad :	<b>47</b>		<b>417</b>		<b>أ- الإستثمار المباشر في الخارج:</b>
. Equity Securities	166		393		. حقوق الملكية
. Debt instruments		119	25		. أدوات الدين
- Foreign Direct Investment in Kuwait :	<b>18</b>		<b>21</b>		<b>ب- الإستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:</b>
. Equity Securities		6	23		. حقوق الملكية
. Debt instruments		12		1	. أدوات الدين
<b>2-Portfolio Investment (Net)</b>	<b>1909</b>		<b>1250</b>		<b>2- الإستثمار في محفظة الأوراق المالية(صافي):</b>
<b>Assets:</b>	<b>1910</b>		<b>1260</b>		<b>أ- الموجودات</b>
- Equities	1402		1101		. حقوق الملكية
- Debt securities	507		160		. أدوات الدين
<b>Liabilities:</b>		<b>1</b>		<b>10</b>	<b>ب- المطلوبات</b>
- Equities		2		10	. حقوق الملكية
- Debt securities	1			0	. أدوات الدين

تابع جدول (43-1) Cont'd Table  
ميزان مدفوعات دولة الكويت  
Balance of Payments of Kuwait  
(مليون دينار Million Dinars)

Description	الربع الثاني Q2 2018 (معدلة Revised)		الربع الثالث Q3 2018 (Provisional أولية)		البيان
	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	
<b>3-Financial derivatives (Net):</b>		<b>34</b>		<b>4</b>	<b>3-المشتقات المالية (صافي)</b>
<b>Assets:</b>	<b>54</b>		<b>36</b>		<b>أ-الموجودات</b>
. Local Banks	55		36		. البنوك المحلية
. Other Sectors		0	0		. قطاعات أخرى
<b>Liabilities:</b>		<b>88</b>		<b>40</b>	<b>ب- المطلوبات</b>
. Local Banks		56		38	. البنوك المحلية
. Other Sectors		33		2	. قطاعات أخرى
<b>4- Other Investment (Net):</b>	<b>529</b>		<b>1407</b>		<b>4-استثمارات أخرى (صافي):</b>
<b>Assets:</b>	<b>968</b>		<b>2795</b>		<b>أ- الموجودات:</b>
<b>- Currency and Deposits:</b>	<b>710</b>		<b>2341</b>		<b>. العملة والودائع:</b>
. General Government	276		1494		. الحكومة العامة
. Local Banks		256	84		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	690		763		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	47		27		شركات الاستثمار
<b>- Loans:</b>	<b>83</b>		<b>133</b>		<b>. القروض:</b>
. General Government, of which:	33		185		. الحكومة العامة، ومنها:
Kuwait Fund	42	24	39	32	الصندوق الكويتي للتنمية
. Local Banks	41			58	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	9		6		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	1			0	شركات الاستثمار
<b>- Insurance &amp; Guarantee schemes:</b>					<b>. التأمينات وبرامج الضمان:</b>
. General Government					. الحكومة العامة
. Local Banks					. البنوك المحلية
. Other Sectors					. قطاعات أخرى
<b>- Trade Credit <sup>(1)</sup>:</b>	<b>152</b>		<b>244</b>		<b>. الائتمان التجاري (1):</b>
. General Government	152		244		. الحكومة العامة
. Other Sectors					. قطاعات أخرى
<b>- Other:</b>	<b>24</b>		<b>77</b>		<b>. أخرى:</b>
. General Government	12		60		. الحكومة العامة
. Local Banks	2		9		. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:	9		8		. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	21		9		شركات الاستثمار
<b>Liabilities:</b>		<b>440</b>		<b>1389</b>	<b>ب- المطلوبات:</b>
<b>- Currency and Deposits:</b>	<b>478</b>		<b>119</b>		<b>. العملة والودائع:</b>
. General Government					. الحكومة العامة
. Local Banks	478		119		. البنوك المحلية
. Other Sectors					. قطاعات أخرى
<b>- Loans:</b>		<b>412</b>		<b>1402</b>	<b>. القروض:</b>
. General Government	108			291	. الحكومة العامة
. Local Banks		76		65	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		444		1046	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	32		33		شركات الاستثمار
<b>- Insurance &amp; Guarantee schemes:</b>					<b>. التأمينات وبرامج الضمان:</b>
. General Government					. الحكومة العامة
. Local Banks					. البنوك المحلية
. Other Sectors					. قطاعات أخرى
<b>- Trade Credit:</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	<b>. الائتمان التجاري:</b>
. General Government		0		0	. الحكومة العامة
. Other Sectors					. قطاعات أخرى
<b>- Other:</b>		<b>505</b>		<b>106</b>	<b>. أخرى:</b>
. Central Bank of Kuwait <sup>(2)</sup>					. بنك الكويت المركزي (2)
. General Government		537		53	. الحكومة العامة
. Local Banks	32			35	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:				18	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies				6	شركات الاستثمار
<b>5- Reserve Assets (CBK):</b>	<b>961</b>			<b>448</b>	<b>5- الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي):</b>
- Monetary Gold	0		0		. الذهب النقدي
- Special Drawing Rights	0		0		. حقوق السحب الخاصة
- Reserve Position in the Fund	67		50		. وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:	893		499		. أصول احتياطية أخرى، ومنها:
Currency and Deposits	893		499		. العملة والودائع
<b>Fifth : Net errors &amp; omissions</b>		<b>752</b>		<b>493</b>	<b>خامساً : صافي السهو والخطأ</b>
<b>Overall Balance</b>		<b>961</b>		<b>448</b>	<b>الميزان الكلي</b>

1- Including the oil credit and payments effected for financing imports or the settlement of outstanding payments concerning previous periods.

2- Including the changes in the value of foreign liabilities, as these liabilities were excluded from the item (Fifth) which represents the reserve assets (CBK) on gross basis.

1- يشمل على الائتمان النفط، والتمويل المقدمة لتمويل واردات أو تسوية دفعات مقبلة لتمويل واردات خلال فترات سابقة.

2- يشمل على التغير في قيمة المطلوبات الأجنبية، بحيث تم استبعاد هذه المطلوبات من البنود خامساً الذي يمثل الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) على أساس إجمالي.